

**ANALISIS PENETAPAN HARGA IKAN ANTARA BAKUL DAN NELAYAN
DESA GEBANG MEKAR DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI
SYARIAH**

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah
Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
FAKULTAS SYARIAH DAN EKONOMI ISLAM
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) SYEKH NURJATI CIREBON
1443 H/2022 M**

HALAMAN JUDUL

ANALISIS PENETAPAN HARGA IKAN ANTARA BAKUL DAN NELAYAN DESA GEBANG MEKAR DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI SYARIAH

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah
Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam



Oleh:

LILY ALVIANA AHZA

NIM: 1808202114

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
FAKULTAS SYARIAH DAN EKONOMI ISLAM
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) SYEKH NURJATI CIREBON
1443 H/2022 M**

ABSTRAK

Lily Alviana Ahza, NIM: 1808202114, “Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul Dan Nelayan Desa Gebang Mekar Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah”, 2022.

Indonesia terletak diantara dua benua Asia dan Australia yang merupakan negara kepulauan terbesar di dunia, sehingga mayoritas penduduknya berada di sekitar pantai. Gebang Mekar merupakan bagian wilayah dari Kabupaten Cirebon. Mayoritas penduduk desa Gebang Mekar berprofesi sebagai nelayan. Berdasarkan latar belakang diatas maka dengan ini peneliti tertarik untuk mengangkat permasalahan dan melakukan penelitian pada nelayan dan bakul dengan Skripsi yang berjudul Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul dan Nelayan Desa Gebang Mekar Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: bagaimana penetapan harga ikan di Desa Gebang Mekar, bagaimana dampak penetapan harga ikan oleh tengkulak di Desa Gebang Mekar, dan bagaimana tinjauan Hukum Ekonomi Syariah terhadap penetapan harga ikan pada nelayan. Jenis penelitian ini menggunakan penelitian lapangan (field research) dan penelitian kepustakaan (library research) dengan menggunakan metode kualitatif deskriptif. Adapun teknik pengumpulan data yang dikumpulkan menggunakan cara observasi, wawancara, dan dokumentasi. Kemudian dianalisis melalui reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Adapun hasil penelitian ini menyatakan bahwa: pertama, Mekanisme penetapan harga yang berlaku secara umum di desa Gebang Mekar ditentukan oleh bakul. Kedua, dampak penetapan harga ikan oleh bakul di Desa Gebang Mekar nelayan menjadi pihak yang dirugikan. Ketiga, faktanya melihat dari transaksi penetapan harga yang terjadi di Desa Gebang Mekar belum sesuai dengan syariat Islam karena dalam penetapan harga hanya satu pihak yang menentukannya yaitu pihak tengkulak saja, nelayan tidak dapat menentukan harga dari hasil tangkapannya.

Kata Kunci: *Penetapan Harga, Nelayan dan Bakul.*

ABSTRACT

Lily Alviana Ahza, NIM: 1808202114, “Analysis Of Fish Price Setting Between Bakul And Fishermen In Gebang Mekar Village In Sharia Economic Law Perspective”, 2022.

Indonesia is located between the two continents of Asia and Australia, which is the largest archipelagic country in the world, so that the majority of the population lives around the coast. Gebang Mekar is part of the territory of Cirebon Regency. The majority of the population of Gebang Mekar village work as fishermen. Based on the above background, the researcher is interested in raising the issue and conducting research on fishermen and baskets with a thesis entitled Analysis of Fish Pricing Between Bakuls and Fishermen in Gebang Mekar Village in the Perspective of Sharia Economic Law.

This study aims to find out: how the pricing of fish in Gebang Mekar Village is, how is the impact of fish pricing by middlemen in Gebang Mekar Village, and how is the Sharia Economic Law review of fish pricing for fishermen. This type of research uses field research and library research using descriptive qualitative methods. The data collection techniques were collected using observation, interviews, and documentation. Then analyzed through data reduction, data presentation, and drawing conclusions.

The results of this study state that: first, the pricing mechanism that is generally applicable in Gebang Mekar village is determined by the basket. Second, the impact of fixing fish prices by baskets in Gebang Mekar Village, fishermen are the disadvantaged parties. Third, the fact is that from the fact that the price fixing transactions that occurred in Gebang Mekar Village were not in accordance with Islamic law because only one party determines the price, namely the middleman, fishermen cannot determine the price of their catch.

Keywords: *Pricing, Fishermen and Middleman.*

الملخص

ليلي ألفيانا أهزر، رقم الإعلان: ١٨٠٨٢٠٢١٤ "تحليل أسعار الأسماك بين البقول والصيادين قرية جنج مكار في الشريعة من منظور القانون الاقتصادي"، ٢٠٢٢.

تقع إندونيسيا بين قارتين آسيا وأستراليا وهي أكبر دولة أرخبيلية في العالم، بحيث يتواجد غالبية السكان بالقرب من الساحل. جنج مكار هي جزء من إقليم سيريبيون ريجنسي. يعمل غالبية سكان قرية جنج مكار كصيادين. بناءً على الخلفية السابقة يهتم الباحث بإثارة الموضوع وإجراء بحث على الصيادين والسلال بأطروحة بعنوان تحليل أسعار الأسماك بين البقول والصيادين في قرية جنج مكار من منظور القانون الاقتصادي الشريعي.

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد: كيفية تحديد سعر الأسماك بقرية جنج مكار، ما هو تأثير تحديد أسعار الأسماك من قبل الوسطاء في قرية جنج مكار، وكيفية مراجعة القانون الاقتصادي الشريعي بشأن تسعير الأسماك للصيادين.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى ما يلي: أولاً ، يتم تحديد آلية التسعير المطبقة بشكل عام في قرية جنج مكار بواسطة السلة. ثانياً ، تأثير ثبيت أسعار الأسماك بالسلال في قرية جنج مكار ، فإن الصيادين هم الأطراف المحرومة. ثالثاً ، الحقيقة هي أن صفقة ثبيت الأسعار التي تمت في قرية جنج مكار لم تكن متوافقة مع الشريعة الإسلامية. لأنه في تحديد السعر يحدده طرف واحد فقط وهو سلة السلة ، لا يستطيع الصيادون تحديد سعر صيدهم.

الكلمات الدالة: التسعير ، صياد السمك وسطاء.

PERSETUJUAN PEMBIMBING
SKRIPSI
ANALISIS PENETAPAN HARGA IKAN ANTARA BAKUL DAN NELAYAN
DESA GEBANG MEKAR DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI
SYARIAH

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES)
Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam

Oleh:

LILY ALVIANA AHZA

NIM.1808202114

Penimbining

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dr. Abdul Aziz, M.Aq.

NIP. 19730526 200501 1 004

Dr. H.A Syatori, M.Si.

NIP. 19790109 201101 1 008

Mengetahui

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



Dr.H.Didi Sukardi, MH.

NIP.19691226 200912 1 001

NOTA DINAS

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam
IAIN Syekh Nurjati Cirebon
Di
Cirebon

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara **Lily Alviana Ahza, NIM: 1808202114** dengan judul "**Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul dan Nelayan Desa Gebang Mekar dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah**".

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut diatas sudah dapat diajukan pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosahkan.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Menyetujui:

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dr. Abdul Aziz, M.Aq.

NIP. 19730526 200501 1 004

Dr. H.A Syatori, M.Si.

NIP. 19790109 201101 1 008

Mengetahui

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul , “Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul dan Nelayan Desa Gebang Mekar Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah”. Oleh Lily Alviana Ahza, NIM: 1808202114 telah diujikan dalam sidang Munaqosah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 15 Juni 2022.

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (S.H) pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES) Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.



Dr. H. Wasman, M.Ag
NIP. 19590107 199201 1 001

Dr. H. Didi Sukardi, MH
NIP. 19691226 200912 1 001

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Yang bertandatangan di bawah ini

Nama : Lily Alviana Ahza
NIM : 1808202114
Tempat Tanggal Lahir : Cirebon, 24 November 1999
Alamat : Desa Gebang Mekar Blok Kangkungan RT. 005
RW. 006 Kecamatan Gebang, Kabupaten Cirebon

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “**Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul dan Nelayan Desa Gebang Mekar dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah**” ini beserta isinya adalah benar-benar karya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko atau sanksi apapun yang dijatuhan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku. Apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sebenarnya.

Cirebon, Juni 2022

Saya yang menyatakan



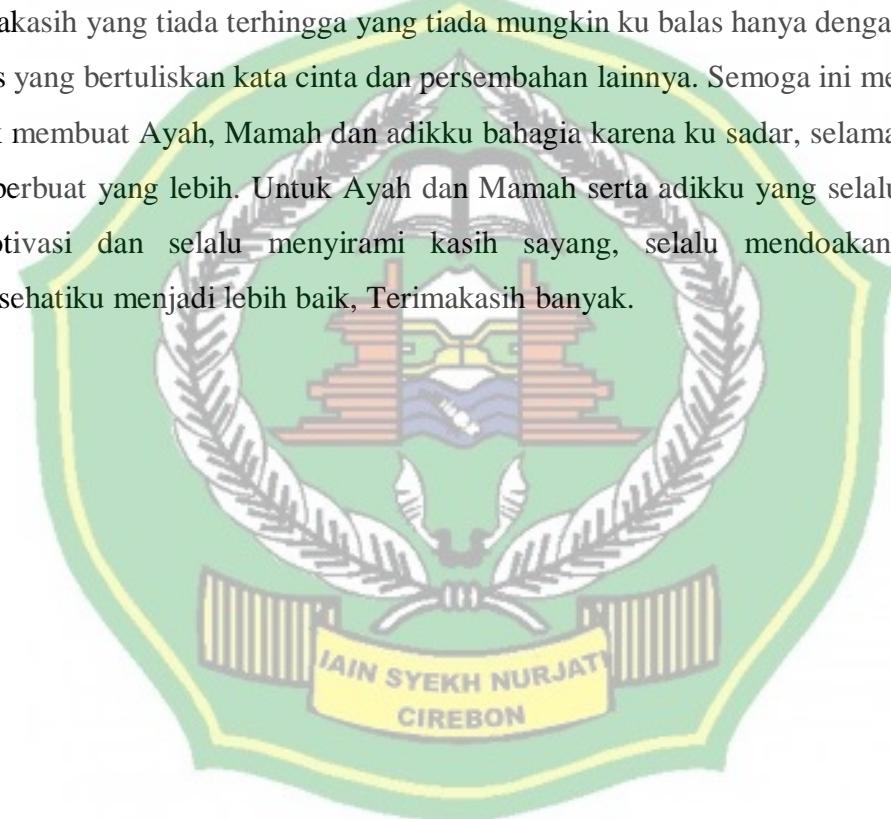
Lily Alviana Ahza

NIM : 1808202114

KATA PERSEMBAHAN

Bismillahirrahmanirrahim

Dengan mengucap syukur kepada Allah SWT atas limpahan rahmat dan karunia sehingga penulis selalu senantiasa sehat jasmani rohani diiringi dengan doa, kupersembahkan karya sederhana ini kepada orang yang sangat kukasihi dan kusayangi Ayah dan Mamah tercinta, sebagai tanda bakti, hormat dan rasa terimakasih yang tiada terhingga yang tiada mungkin ku balas hanya dengan selembar kertas yang bertuliskan kata cinta dan persembahan lainnya. Semoga ini menjadi awal untuk membuat Ayah, Mamah dan adikku bahagia karena ku sadar, selama ini belum bisa berbuat yang lebih. Untuk Ayah dan Mamah serta adikku yang selalu membuat termotivasi dan selalu menyirami kasih sayang, selalu mendoakanku, selalu menasehatiku menjadi lebih baik, Terimakasih banyak.



DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis lahir di Cirebon pada tanggal 24 November 1999. Dengan penuh kasih sayang penulis dibesarkan oleh Bapak Mulyadi dan Ibu Bayilah dan diberi nama Lily Alviana Ahza. Penulis adalah anak pertama dari 2 (Dua) bersaudara. Jenjang Pendidikan yang ditempuh:

1. TK Pertiwi Gebang Kulon (2005-2006)
2. SDN 1 Gebang Ilir (2006-2012)
3. Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTSN) 1 Cirebon (2012-2015)
4. Madrasah Aliyah Negeri (MAN) 4 Cirebon (2015-2018)

Penulis mengikuti program S-1 pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES) Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam (FSEI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon dan mengambil judul skripsi "**Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul dan Nelayan Desa Gebang Mekar dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah**" dibawah bimbingan Bapak Dr. Abdul Aziz, M.Ag. dan Dr. H.A Syatori, M.Si.

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji bagi Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul **“Analisis Penetapan Harga Ikan Antara Bakul dan Nelayan Desa Gebang Mekar dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah”**. Shalawat serta salam senantiasa tercurah kepada Nabi Muhammad SAW yang kita nantikan syafa’atnya di hari akhir nanti. Penulis menyadari dalam proses pembuatan skripsi ini terkadang penulis menghadapi kendala-kendala, namun dengan ridho Allah SWT dan do’a dari semua pihak, maka akhirnya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.

Keberhasilan penulis dalam menyelesaikan skripsi ini tidak terlepas dari dukungan semua pihak baik secara langsung maupun tidak langsung, untuk itu penulis menyampaikan terima kasih kepada Allah SWT Yang Maha Ilmu, Maha Pemurah dan Penyayang. Tempat segala makhluk mengadu, berserah diri dan mengabdi. Terima kasih ya Allah SWT atas segala nikmat yang telah kau berikan, semoga kami tergolong orang-orang yang bersyukur. Serta yang setulus-tulusnya kepada yang senantiasa mendo’akan :

1. Bapak Dr. H. Sumanta, M.Ag, Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak H. Aan Jaelani, M.Ag, Dekan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam.
3. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H, Ketua Jurusan Hukum ekonomi Syariah.
4. Bapak Afif Muamar, M.H.I, Sekretaris Jurusan Hukum Ekonomi Syariah.
5. Seluruh dosen serta staf karyawan Jurusan Hukum Ekonomi Syariah, dan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam terimakasih atas ilmu yang telah diberikan kepada penulis.
6. Bapak Dr. Abdul Aziz, M.Ag. dan Dr. H.A Syatori, M.Si. selaku pembimbing skripsi 1 dan 2 yang telah memberikan arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi penulis selama penyusunan skripsi ini.
7. Bapak Surip Selaku Kepala Desa Gebang Mekar. Yang telah mengizinkan peneliti untuk melakukan penelitian dalam penyusunan skripsi ini.

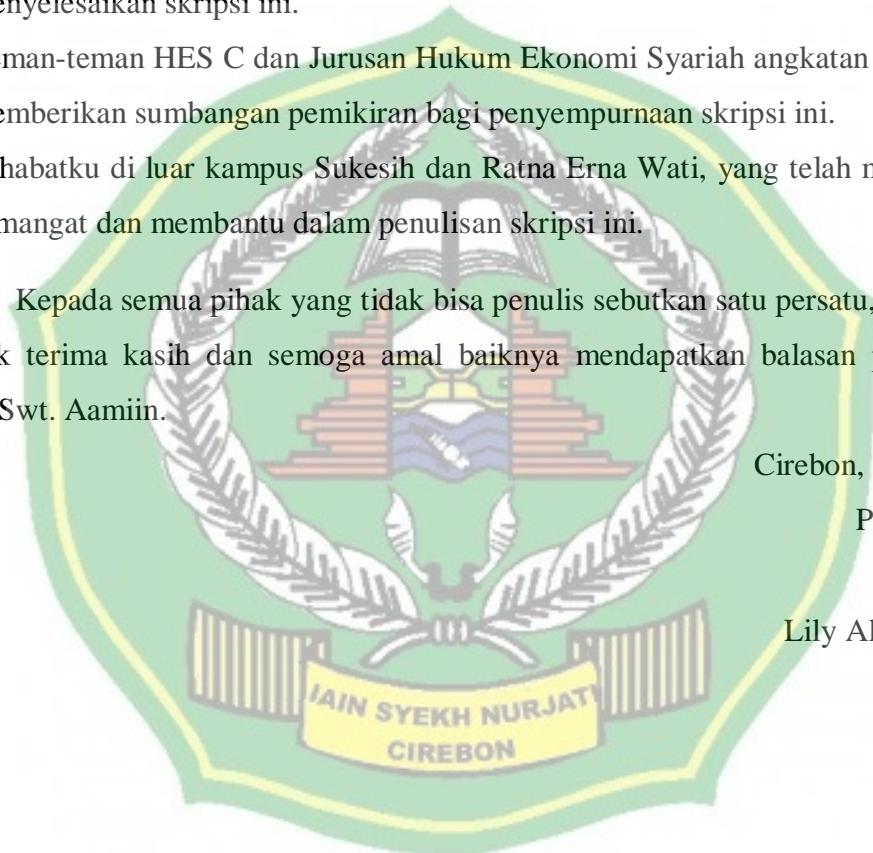
8. Ayahanda tercinta Ayah Mulyadi dan Ibunda tercinta Mamah Bayilah, dan Adikku tercinta Hilma Muhilla Putri yang telah memberikan Do'a, motivasi, semangat dan kasih sayang yang akhirnya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini.
9. Sahabatku Siti Magfiroh, Lavina Nurul Ramdhani, dan Yulia Herawati yang selalu menyemangati dan mendengarkan segala keluh kesah selama penulis menyelesaikan skripsi ini.
10. Teman-teman HES C dan Jurusan Hukum Ekonomi Syariah angkatan 2018, yang memberikan sumbangan pemikiran bagi penyempurnaan skripsi ini.
11. Sahabatku di luar kampus Sukesih dan Ratna Erna Wati, yang telah memberikan semangat dan membantu dalam penulisan skripsi ini.

Kepada semua pihak yang tidak bisa penulis sebutkan satu persatu, dihaturkan banyak terima kasih dan semoga amal baiknya mendapatkan balasan pahala dari Allah Swt. Aamiin.

Cirebon, Juni 2022

Penulis

Lily Alviana Ahza



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK.....	ii
ABSTRACT	iii
الملخص	iv
PERSETUJUAN PEMBIMBING	v
NOTA DINAS	vi
LEMBAR PENGESAHAN.....	vii
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	viii
KATA PERSEMBERAHAN	ix
RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI	xiii
DAFTAR TABEL	xv
DAFTAR GAMBAR.....	xvi
DAFTAR LAMPIRAN	xvii
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN	xviii
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan Penelitian	5
D. Manfaat Penelitian.....	6
E. Kerangka Konseptual	7
F. Literatur Review.....	13
G. Metodologi Penelitian	16
H. Sistematika Penulisan.....	22
BAB II PENETAPAN HARGA DAN HUKUM EKONOMI SYARIAH	24

A. Penetapan Harga.....	24
1. Pengertian Harga	24
2. Indikator dalam Penetapan Harga	30
3. Tujuan Penetapan Harga.....	30
4. Metode Penetapan Harga	32
5. Peranan Harga	36
B. Bakul dan Nelayan	37
1. Bakul atau Tengkulak	37
2. Nelayan	40
3. Hubungan Nelayan dan Tengkulak	42
4. Pengertian Calo	42
C. Penetapan Harga dalam Perspektif Hukum Ekonomi Syariah.....	43
1. Konsep Harga Menurut Para Ekonom Muslim	46
BAB III GAMBARAN UMUM LOKASI PENELITIAN	50
A. Gambaran Umum Desa Gebang Mekar	50
B. Profil Desa Gebang Mekar.....	41
C. Kondisi Perekonomian Penduduk Desa Gebang Mekar	52
BAB IV PENETAPAN HARGA IKAN ANTARA BAKUL DAN NELAYAN DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI SYARIAH	62
A. Penetapan Harga Ikan di Desa Gebang Mekar.....	62
B. Dampak Penetapan Harga Ikan oleh Tengkulak Di Desa Gebang Mekar.....	69
C. Tinjauan Hukum Ekonomi Syariah terhadap Penetapan Harga Ikan Pada Nelayan	70
BAB V PENUTUP	78
A. Kesimpulan.....	78
B. Saran.....	79
DAFTAR PUSTAKA.....	80
LAMPIRAN	86

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Mata pencaharian penduduk Desa Gebang Mekar Tahun 2022

Tabel 3.2 Penggunaan lahan di desa Gebang mekar Tahun 2022

Tabel 3.3 Sumberdaya Produksi Perikanan Tahun 2022

Tabel 3.4 Jenis-jenis Ikan Di Desa Gebang Mekar Tahun 2022

Tabel 3.6 Ukuran Perahu Sope yang Digunakan Nelayan Desa Gebang
Mekar

Tabel 3.7 Data Responden

Tabel 4.1 Jenis-jenis Harga Ikan yang Ditetapkan oleh Bakul Di Desa Gebang
Mekar Tahun 2022

Tabel 4.2 Pendapatan Bakul tahun 2022

Tabel 4.3 Pendapatan Nelayan tahun 2022



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1.1 Proses Penetapan Harga Antara Bakul dan Nelayan

Gambar 3.1 Tempat Pangkalan Pendaratan Perahu Nelayan

Gambar 3.2 Hasil Tangkapan Nelayan



DAFTAR LAMPIRAN

Pedoman Wawancara

Dokumentasi

SK Pembimbing

Surat Pengantar Penelitian



PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

Transliterasi merupakan hal yang penting dalam skripsi karena pada umumnya banyak istilah Arab, nama orang, judul buku, nama lembaga dan lain sebagainya yang aslinya ditulis dengan huruf Arab harus disalin ke dalam huruf latin. Untuk menjamin konsistensi, perlu ditetapkan satu transliterasi sebagai berikut:

A. Konsonan

Fonen konsonan Bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ś a	Ś	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim SYEKH NURJAYA CIREBON	J	Je
ح	h a	h	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ز	Zal	Ž	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er

ڇ	Zai	Z	Zet
ڮ	Sin	ک	Es
ڻ	Syin	Sy	Es dan ye
ڻ	ڦad	ڏ	Es (dengan titik dibawah)
ڻ	ڦa	ڦ	De (dengan titik dibawah)
ڻ	ڦa	ڦ	Te (dengan titik dibawah)
ڻ	‘ain	‘	Zet (dengan titik dibawah)
ڻ	Gain	G	Koma terbalik (diatas)
ڻ	Fa	F	Ge
ڻ	Qaf	Q	Ef
ڻ	Kaf	K	Qi
ڻ	Lam	L	Ka
ڻ	Mim	M	El
ڻ	Nun	N	Em
ڻ	Wawu	W	En
ڻ	Ha	H	We
ڻ	Hamzah	‘	Ha
ڻ	Ya	Y	Apostrof

B. Vokal

Vokal Bahasa arab, seperti Bahasa Indonesia terdiri dari vocal tungga atau *monoftong* dan vokal rangkap atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal Bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
— / —	Fathah	A	A
— \ —	Kasrah	I	I
ُ	Dhammah	U	U

Contoh:

گتاب = *Kataba*

سُعْل = *Su'ila*

حُسْن = *Hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap Bahasa arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي — / —	Fathah dan ya	Ai	a dan i
و — / —	Kasrah dan wau	Au	a dan u

Contoh:

كِيفَ = *Kaifa*

قُولَ = *Qaula*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harokat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا	Fathah dan alif / ya	Â	a dan garis atas
يَ	Fathah dan ya	I	I dan garis atas
وْ	Dammah dan wau	Ú	U dan garis atas

Contoh:

قَالَ سُبْحَانَكَ = *Qala Subhanaka*

إِذْ قَالَ يُوْسُفُ لَأَبِيهِ = *Iz Qala Yusufu Li Abihi*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua,diantaramya yaitu :

1. *Ta Marbutah Hidup*

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah*, *kasrah*, dan *dammah*, transliterasinya adalah /t/.

2. *Ta Marbutah Mati*

Ta marbutah mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/

Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالُ = *Raudah Al-Atfal* atau *Raudatul Atfal*

طَلْحَةُ = *Talhah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *sayaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasinya ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh:

رَبَّنَا = *Rabbana*

نُعْمَانٌ = *Nu’ima*

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan ﴿. Namun dalam transliterasinya ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiyah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /I/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu huruf *syamsiah* dan huruf *qamariah*.

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

No	Huruf Arab	Huruf Latin	No	Huruf Arab	Huruf Latin
1.	ت	T	8.	ش	Sy
2.	ث	Ś	9.	ص	Ş
3.	د	D	10.	ض	Đ
4.	ذ	Ź	11.	ط	Ŧ

5.	ر	R	12.	ظ	z
6.	ز	Z	13.	ل	L
7.	س	S	14.	ن	N

Contoh :

الدَّهْرُ = *Ad-Dahru* الشَّمْسُ = *Asy-Syamsyu*

النَّمَلُ = *An-Namlu* اللَّيْلُ = *Al-Lailu*

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya. Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu:

No	Huruf Arab	Huruf Latin	No	Huruf Arab	Huruf Latin
1.	ا	a, i, u	8.	ف	F
2.	ب	B	9.	ق	Q
3.	ج	J	10.	ك	K
4.	ح	h	11.	م	M
5.	خ	Kh	12.	و	W
6.	ع	‘	13.	ه	H
7.	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

الْقَمَرُ = *Al-Qamaru* الْفَقْرُ = *Al-Faqrū*

الْأَيَّبُ = *Al-Gaibu* الْعَيْنُ = *Al-‘Ainu*

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, hamzah tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh:

شَيْءٌ	= Syai 'un	أُمْرُثٌ	= Umirtu
إِنْ	= Inna	كُلْ	= Akala

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fiil* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *huraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

ابْرَاهِيمُ الْخَلِيل	= Ibrahim Al Khalil Atau Ibrahimul-Khalill
بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	= Bissmillahi Majraha Wa Mursaha

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam ejaan Bahasa Indonesia yang disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang.

Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ الْأَرْسُوْلُ	= Wa Ma Muhammad Illa Rasul
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	= Alhamdu Lillah Rabbil- 'Alamin

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh :

لِلَّهِ الْأَمْرُ حَمْدًا = *Lillahi Al-Amru Jami 'an*

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *Wallahu Bi Kulli Sya'in 'Alim*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk itu pada *Musyarakah Kerja Ulama Al-Qur'an* tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep pedoman praktis tajwid Al-Qur'an ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab Latin.

